

Baumgartner Nachrichten



Wir wünschen allen ein
Frohes Fest!

Namens der Bediensteten und des Gemeinderates wünsche ich allen Baumgartnerinnen und Baumgartnern ein besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest, weiters Gesundheit und viel Glück im Neuen Jahr!

Općina Pajngрт želji svim Pajngrčankam i Pajngrčanom blažene i srićne Božićne svetke i sve najbolje u Novom ljetu

Ihr Bürgermeister / Vaš načelnik

Kurt Fischer



Sehr geehrte Baumgartnerinnen und Baumgartner, liebe Kinder und Jugendliche!

Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende und Weihnachten steht wieder vor der Tür. Eigentlich sollte jetzt die stillste Zeit des Jahres sein.

Viele haben aber noch Stress in der Arbeit, weil zum Jahresende in der Firma noch schnell alles erledigt werden muss, und dann kommen da noch die vielen Weihnachtsfeiern und Weihnachtseinkäufe dazu.

Das sind im Vergleich sehr kleine Sorgen wenn man sieht wie viele Unruhen und Kriege es auf der Welt gibt.

Und doch leben auch bei uns Menschen, die es aus gesundheitlichen, aber auch wirtschaftlichen Gründen sehr schwer haben.

Besonders freut es mich zu sehen, dass in Baumgarten auf diese Menschen nicht vergessen wird.

Ich danke allen Baumgartnerinnen und Baumgartnern, die das ganze Jahr über - nicht nur zu Weihnachten - diesen hilfsbedürftigen Mitmenschen das Leben erleichtern.

Im nächsten Jahr feiern wir **750 Jahre** Baumgarten. Dieses besondere Jahr sollte auch ein besonderes Jahr der Nächstenliebe in Baumgarten sein.

750 Jahre miteinander in Baumgarten - setzen wir ein Zeichen!

Nicht eine steinerne Skulptur, sondern das besondere Miteinander in unserem Dorf soll an dieses Jubiläumsjahr erinnern.

Ich freue mich auf viele einzelne Ideen der Nächstenliebe, die wir dann alle gemeinsam umsetzen können.

Ich wünsche allen Baumgartnerinnen und Baumgartnern ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im "Nächstenliebe-Jubiläumsjahr 2017".

Drage Pajngrčanke, dragi Pajngrčani!

Opet je prošlo jedno ljeto i Božić stoji pred vrati. Jedno ljeto ko je doprimilo čuda promjenoh. Mi Pajngrčani smo ali sve teškoće obladali. Živili smo solidarnost i ljubav prema bližnjemu U ovom znaku neka i stoji dojuče ljeto 2017 u kom ćemo svečevat 750 ljet Pajngrt

Željim svim Pajngrčankam i Pajgrčanom blažene Božićne svetke i zdravlje i sriću za Novo Ljeto 2017.

Vaš načelnik
Ihr/Euer Bürgermeister
Kurt Fischer

Zusammenkommen und -feiern

Jubelfeier vom 26. Oktober 2016



Auf Einladung der Gemeinde verbrachten die Jubilare des **vierten Quartals** einen schönen gemeinsamen Nachmittag.

Wir beglückwünschen die Geburtstagskinder Walter Ucik (2 vl.) Erwin Klaudus (Mitte) , Erna Franschitz (sitzend links) und Hedwig Köller (sitzend rechts).

Alles Gute, viel Glück und Gesundheit!

Wir gratulieren sehr herzlich!!



MAIL BOXES ETC.®

Versand · Verpackung · Grafik · Druck

Ruster Straße 120, 7000 Eisenstadt

Tel.: 02682 / 98272, www.mbe.at

**Spezialangebote für Veranstaltungen -
Plakate, Eintrittskarten, Flyer usw.**

z.B. 100 Stk. A1 Plakate in Farbe 199 € netto

Aktionspreise Briefpapier, bedr. Kuverts

z.B. 2.500 Stk. A4 Briefpapier in Farbe 125 € netto

Versand- und Verpackungsservice

- Weltweites Versandservice für Pakete und Dokumente
- Express-Kurierdienste
- Verpackungsservice
- Verpackungsmaterial
- Internetverkäufe

Grafik- und Druckservice

- Grafik und Design
- Mailings
- Digital- und Offsetdruck
- Farbkopien
- Endverarbeitung

Postfachservice

- Postfachservice
- Postmanagement für Briefe, Faxe, Pakete
- Mail-Check®
- Professionelle Geschäftsanschrift

Vize-Naturpark des Jahres

Toller Erfolg für den Naturpark Rosalia-Kogelberg

Einen tollen Erfolg konnte unser Naturpark bei der Wahl zum „Naturpark des Jahres“ verzeichnen. Ganz ist es sich leider nicht ausgegangen, doch vom Erstplatzierten, dem Naturpark Tiroler Lech, trennt uns bei einer erreichten Gesamtpunktzahl von 115,5 (von insgesamt 150 möglichen Punkten) nur ein einziger Punkt! Wir sind also verdienstvoller Zweiter und freuen uns sehr, quasi der „Vizenaturpark des Jahres 2017“ zu sein! Und wer weiß – vielleicht klappt es ja nächstes Jahr noch besser

„Von der Natur – für die Natur“: Foto vom jüngsten Projekt des Naturparks Rosalia-Kogelberg mit Volksschulkindern und Vogelkünstler Josef Bernhardt; hier will man auf die Bedrohung unserer Natur aufmerksam machen



Übrigens – bei der Wahl haben wir Naturparke mit wesentlich mehr finanziellen und personellen Ressourcen wie z. B. den Naturpark Steirische Eisenwurzten, den Naturpark Dobratsch, den Naturpark Mürzer Oberland und den Naturpark Neusiedler See-Leithagebirge überholt, was wieder mal beweist: der Naturpark Rosalia-Kogelberg ist zwar klein, aber ausgesprochen fein!



Sicher und barrierefrei: Raaberbahn modernisiert den Bahnhof

Fast 1,5 Millionen Euro wurden am Bahnhof **Baumgarten-Schattendorf** investiert. Anfang Dezember wurde der neue 175 m lange **Mittelbahnsteig** offiziell eröffnet. Die Bauzeit betrug 7 Monate; endlich halten wieder alle **Personenzüge** am Bahnhof. Für die Reisenden bedeutet der Ausbau ein Mehr an Komfort, echte Barrierefreiheit und sie finden verbesserte Informationsmöglichkeiten vor.

Iz života fare – Pfarre aktuell



Der **Elternabend für die Erstkommunion 2017** wurde am 23. September 2016 abgehalten. Alle Eltern sind der Einladung gefolgt und dabei wurden alle Termine gemeinsam mit dem Pfarrer und der Religionslehrerin besprochen. Die Erstkommunion wird am **21. Mai 2017 im Öden Kloster** für die Kinder beider Pfarren, Baumgarten und Draßburg, gefeiert.

Das alljährliche **Erntedankfest** wurde heuer am 2. Oktober gefeiert. Nach der Segnung der Erntedankkrone vor dem Pfarrhof ging es in Prozession in die Pfarrkirche, wo der Festgottesdienst gefeiert wurde, der heuer von den Volksschulkindern unserer Volksschule gestaltet wurde. Die Vorbereitung und die Durchführung lag in den Händen von Frau Religionslehrerin **Rebecca Gassner**. Die Mitglieder des Pfarrgemeinderates Baumgarten bereiteten eine Agape vor der Kirche vor, die gut angenommen wurde.

Im Oktober wurde das **neue Tabernakel** in der Kapelle des Öden Klosters aufgestellt, da das alte Tabernakel schon sehr schadhaft war. Es passt sich den Gegebenheiten in der Kapelle gut an.

Zadnju ljetošnju **Fatimsku pobožnost** (letzte Fatimafeier für heuer) je oblikovao dijakon mag. **Georg Vuković**, dijakon far Cindrofa i Klimpuha. U svojoj nadahnutoj prodiki je postavio pitanje na nas sve, kako mi danas dalje dajemo našu vjeru i jeli smo pretkip u vjeri i drugim ljudem. Isto smo mogli po lipom vrimenu održat procesiju s svićami.

Am 16. Oktober haben sich **8 Kinder der 2. Volksschulklasse** der Pfarre vorgestellt, die im kommenden Jahr die **Erstkommunion** empfangen werden. Die Pfarrgemeinde möge sie mit ihren Gebeten begleiten!

Im Oktober/November 2016 wurden die historischen **Grabsteine im Kirchenfriedhof** vom Restaurator Leopold Pogats, in Zusammenarbeit mit dem Bundesdenkmalamt saniert. Es handelt sich hierbei um die Grabsteine des Pfarrers Martin Maurovich (†1876), des Andreas Buhovics (†1786), des Richters und Kirchenvaters Martin Kriegler (†1828) und des Kirchenvaters Stefan Reiff (†1900).

Am 10. November 2016 wurde im Pfarrhof die Dekanatskonferenz der Priester, der Diakone und der Pastoralassistentinnen abgehalten. Vortragender war Prof. Dr. Josef Schultes, Bibliker und Exeget.

Die Freude des Neugeborenen Sohnes Gottes, unseres Erlösers und Heilands, wünscht aus ganzem Herzen Euer Pfarrer.

**Gesegnete Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr 2017
wünscht Allen Euer Pfarrer! Blažene Božične svetke i srićno Novo ljeto
Vam svim želji Vaš farnik!**

Mag. Ivan Karall

Weihnachtliche Stimmung und Besuch vom Nikolo und Weihnachtsfeier der Kinderfreunde

Die Weihnachtszeit wird nicht umsonst von vielen als schönste Zeit des Jahres bezeichnet. Auch heuer wieder war und ist es schön, mit den Kindern die Vorfreude auf den Heiligen Abend zu teilen! Unsere Kinderfreunde Baumgarten verschönerten auch diesen Advent für Jung und Alt das Warten aufs Christkind!



weitere Gründe zum Feiern

FF verabschiedet Legenden und schwingt das Tanzbein

Am Freitag, dem 18.11., wurde der Abschluss der 32-jährigen Karriere der Wettkampfgruppe 2 gefeiert. Begonnen wurde mit einer Kranzniederlegung bei der Bezirksflorianikapelle. Hier wurde besonders dem "Vater" der Wettkampfgruppe Rudolf "Mojše" Pichler gedacht. Anschließend gab es im GH Franschitz viele Festreden und noch mehr Tränen. Die Gemeinde Baumgarten bedankt sich bei allen Mitwirkenden der jetzt schon zur Legende gewordenen Gruppe!



Älteste Baumgartnerin feierte im Frühjahr den 100. Geburtstag!



Normalerweise breitet man über das Alter einer Dame höflichkeitshalber den Mantel des Schweigens. Nicht jedoch bei so einem schönen Jubiläum: als **Maria Schiller** am **23. März 1916** das Licht der Welt erblickte, war der **erste Weltkrieg** mitten im Gange, Baumgarten gehörte zu Westungarn, die Habsburger waren noch an der Macht.

Es folgten bewegte und bewegende Jahre, Frau Schiller kann ihren Verwandten und Bekannten

heute noch sehr viele interessante Geschichten von der damaligen Zeit und auch noch von später erzählen - und es war früher sicherlich nicht einfacher als heute ...

„So ein 100. Geburtstag ist wirklich etwas Besonderes! Wir möchten nicht nur herzlich gratulieren und alles erdenklich Gute – vor allem viel Gesundheit - wünschen. Wir möchten Maria Schiller stellvertretend für die Generationen vor uns für ihren Einsatz und Fleiß danken, Sie haben dazu beigetragen, dass unser Land solche eine Entwicklung nehmen konnte“, betont Bürgermeister Kurt Fischer.

US-Champion

Der Baumgartner **Andreas Ivanschitz** gewann unlängst als erster Österreicher überhaupt mit den Seattle Sounders den US-Meistertitel in der Major Soccer League! **Herzlichen Glückwunsch!**



Bar freigemacht beim Posaam 7021

NATURFREUNDE
Draßburg-Baumgarten

SILVESTER

WANDERUNG UND PARTY

SAMSTAG, **31**
DEZEMBER

Ausklang mit Essen und
Getränken im Dorfleben

START DER WANDERUNG 14:30
UHR HAUPTPLATZ DRASSBURG

Für euer leibliches Wohl während der Wanderung ist gesorgt :)
Buffet für den Abend € 20,00 direkt bei Robert zu bezahlen

ANMELDUNG bis 23.12.2016 bei
Stefanie Kern 0676/4553102

pellets1one

für natürliche wärme.



DER
PELLETS
HÄNDLER
IN IHRER
REGION

Franz Heuer
2813 Lichtenegg
T 02622 93 232
office@pelletsone.at

www.pelletsone.at



wurde 1991, kurz nach Wiedererstehen der selbständigen Gemeinde Baumgarten, gegründet. Größere Vorhaben zur Ortsverschönerung waren die Renovierung der **Kreuzkapelle** (s. unten) an der Ödenburgerstraße,



des **Brunnens** samt Brunnenpark beim Gasthaus Franschitz (s. unten),



die Errichtung des **Rastplatzes** beim Wasserreservoir (s. u.) und Bepflanzungen des Straßenrandes mit Sträuchern und



Blumen, sowie jährliche Beiträge zur Neugestaltung.

Das 2014 neugewählte Team renovierte das **Waaghäusel** (Seite 1), die **Bushaltestelle** (s.u.) am Florianiplatz,



errichtete eine **Bücherei** (Tag und Nacht offen und frei zugänglich, Foto unten)



und sorgte für neue Anstriche am Rastplatz beim Wasserreservoir und Friedhofstor. Weiters wurde die Neubepflanzung des Kinderspielplatzes gesponsert. Alle Jahre organisiert der Verein die Flurreinigung und den obligatorischen Wandertag am 26. Oktober (Nationalfeiertag).

Die künftigen Vorhaben für 2017: Dachrenovierungen beim Rastplatz und der Bushaltestelle sowie ein Vorhaben für die 750 Jahrfeier Baumgarten.

BAUMGARTEN AKTIV - PAJNGRT AKTIVAN hebt keine Mitgliedsbeiträge ein, die Einnahmen werden nur am Wandertag lukriert, alle Leistungen erfolgen ehrenamtlich. **Wir danken allen Helferinnen und Helfern, freiwillige Baumgartnerinnen und Baumgartner sind jederzeit herzlich willkommen!**

Heizkostenzuschuss 2016/17

Ab sofort können beim Gemeindeamt wieder Anträge auf den Heizkostenzuschuss des **Landes Burgenland** eingebracht werden. **Letzter Termin** für die Antragstellung ist der **28. Feber 2017**. Die Höhe der Beihilfe beträgt **Euro 150,- pro Haushalt**

Nachstehende Voraussetzungen müssen erfüllt sein:

- Hauptwohnsitz im Burgenland (Stichtag 15.11.2016)
- Bezug eines monatlichen Einkommens bis zur Höhe des Nettobetrages des geltenden ASVG-Ausgleichszulagenrichtsatzes sowie dem Bgld. Mindestsicherungsgesetz

Dieser beträgt für das Jahr 2015 netto

für alleinstehende Personen	838,00 Euro
für Paare, Lebensgemeinschaften	1.256,00 Euro
pro Kind	161,00 Euro
für jede weitere Person im Haushalt	419,00 Euro



Verspätete Antragstellungen werden nicht berücksichtigt. Ausschlaggebend ist das **Haushaltseinkommen**, wobei zB Lehrlingsentschädigung, Alimente etc. hinzuzuzählen sind. **Der Heizkostenzuschuss kann nur 1 x pro Haushalt gewährt werden!**

Wie in den letzten Jahren wird auch heuer wieder die Gemeinde Baumgarten den Betrag des Landes verdoppeln!!!

Hinweis: Auf die Gewährung des Heizkostenzuschusses besteht kein Rechtsanspruch!



SO SCHNELL KANN'S GEHEN.

FROHES GLASFASER-
RASEN FÜR ALLE!



kabel
COMPLETE
mit bis zu
250 MBIT/S

@ 📺 📞
**4 MONATE
GRATIS plus
VIGNETTE***



0800 800 514 / KABELPLUS.AT

* Aktion gültig bis 31.01.2017 bei Neuanmeldung / Upgrade aller Privat-Produkte (ausgenommen waveNET und OAN Produkte). 4 Monate kein Grundentgelt auf alle Produkte bei 24 Monaten Vertragsdauer. Bei Anmeldung von COMPLETE (Smart, Power oder Premium) zusätzlich eine PKW Jahresvignette gratis. Exklusive Entgelte für kabelPremiumTV, kabelTEL Gesprächsentgelte, Hardwaremiete. Zusätzlich Internet-Service-Pauschale 15 Euro/Jahr. Anschlussentgelt (im Wert von 69,90 Euro) ist kostenlos. Gilt für von kabelplus versorgbare Objekte. Technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung. Etwasige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte, Barablässe nicht möglich.

Kostenlose Erstberatung in Rechtsfragen direkt am Gemeindeamt

Mit unserer Hilfe durch den österreichischen Paragraphendschungel

Thema dieser Ausgabe:

Eigentumswohnung



Worauf Sie achten sollten:

Zwei Personen können je zur Hälfte Eigentümer einer Wohnung sein. Eine Ehe oder Verwandtschaft ist nicht erforderlich

Bauliche Veränderungen werden mit einfacher Mehrheit der Wohnungseigentümer beschlossen. Jeder Miteigentümer hat jedoch das Recht, Beschlüsse bei Gericht anzufechten.

Die Wohnungseigentümer können Benützungsregelungen über die Verwendung allgemeiner Teile der Liegenschaft abschließen, die durch einen Eigentümerwechsel nicht berührt werden

Der Hausverwalter muss die Abrechnung der Betriebs- und Reparaturkosten spätestens sechs Monate nach Ende der Abrechnungsperiode vorlegen.

Der Hausverwalter vertritt die Eigentümergemeinschaft vor Gericht und kann für rückständige Betriebskosten ein Vorzugspfandrecht auf die jeweilige Wohnung eintragen lassen.

Wohnungseigentum kann auch bei Autoabstellplätzen gebildet werden. Innerhalb der ersten drei Jahre ist der Eigentumserwerb allerdings auf den Kreis der Wohnungseigentümer des gleichen Objekts und zahlenmäßig beschränkt.

Wie Sie Ihr Rechtsanwalt unterstützt: Ihr Rechtsanwalt ...

erstellt einen Wohnungseigentumsvertrag und sorgt für die Eintragung im Grundbuch

überprüft Betriebs- und Reparaturkostenabrechnungen

informiert über Rechte und Pflichten der Hausverwaltung

überprüft, welche Instandhaltungskosten von der Eigentümergemeinschaft und welche vom Eigentümer zu tragen sind

vertritt Sie in der Eigentümerversammlung

Was Ihr Rechtsanwalt von Ihnen benötigt:

Kopie des Wohnungseigentumsvertrages

Protokolle der Hausversammlungen und Beschlüsse der Eigentümergemeinschaft

Benützungsvereinbarungen

Betriebskostenabrechnungen der letzten Abrechnungsperiode

L LACKNERHAUSMANN
RECHTSANWÄLTE

Mag. Adalbert Hausmann

Propstengasse 1/1

7000 Eisenstadt

T: +43 2682 / 23 595

F: DW 50

kanzlei@lacknerhausmann.at

Unser Service:

Nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung können Sie eine **kostenlose Erstberatung in Rechtsfragen** direkt im Gemeindeamt Baumgarten in Anspruch nehmen.

Aus unserem Standesamt:

Im Jahr 2016 erblickten

Jonas Dangl (Sportplatzgasse) am 14. Mai,
Carlotta Hausmann (Klostergasse) am 19. September,
Leonhard Harald Fantoni am 10. Oktober und
Jakob Leeb (Hintere Gartengasse) 09. Dezember



das Licht der Welt! Glückwunsch an die Eltern!



Eheschließungen 2016

Natascha Gornik & Hans Löbl (04. Feber)
 Robert Hartmann & Elisabeth Schwentenwein (15. Juni)
 Manuela Pichler & Ernst Johann Müller (19. November)

Sterbefälle 2016, Baumgarten trauert um:

* 23.09.1925	+ 08.01.2016	Angela Mikats, Hauptstraße 57
* 07.02.1943	+ 10.01.2016	Oswald Moshuber, Hauptstraße 17
* 25.09.1975	+ 08.02.2016	Dejan Višić, Schulgasse 1
* 21.02.1940	+ 21.05.2016	Helmut Hoffmann, Rote Hahn-Gasse 4
* 16.07.1936	+ 22.05.2016	Maria Fischer, Hauptstraße 54
* 19.10.1928	+ 10.10.2016	Justina Kreamsner, Rosengasse 7



Christbaumentsorgung!

Wie in den letzten Jahren kümmert sich Ihre Gemeinde in bewährter Manier auch heuer um die Entsorgung Ihres Weihnachtsbaumes. Wenn wir die Angelegenheit für Sie erledigen sollen, so stellen oder legen Sie bitte Ihren alten Christbaum am **Dienstag, den 10. Jänner 2017, bis längstens 09 Uhr 00** vor Ihrem Haus bereit!



gesundesdorf



Fitnessraum im Gemeindeamt

Smarte Neuigkeiten für Sportfans! Ab sofort kann unsere Finesseinrichtung auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten genutzt werden! Voraussetzung dazu ist ein Smartphone, das ganz einfach zum Türöffner wird.

Interesse? Einfach im Gemeindeamt melden!

Besuchen Sie uns im Internet:

www.baumgarten.gv.at

www.facebook.com/GemeindeBaumgarten